

**DIN 820-11**

ICS 01.120

Einsprüche bis 2019-05-11  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN 820-11:2014-06**Entwurf****Normungsarbeit –  
Teil 11: Gestaltung von Normen mit sicherheitstechnischen  
Festlegungen, die VDE-Bestimmungen oder VDE-Leitlinien sind**

Standardization –

Part 11: Presentation of Standards concerning safety regulations which are  
VDE-Specifications or VDE-Guidelines

Normalisation –

Partie 11: Présentation des normes à l'égard de règlements de sécurité, qui sont des  
Spécifications du VDE ou Guides du VDE**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-01-11 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nagln@din.de](mailto:nagln@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 12 Seiten

DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN)

## Inhalt

	Seite
<b>Vorwort</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>3 Begriffe</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>4 Gestaltung von DIN-Normen im VDE-Vorschriftenwerk</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>4.1 Umfang und Art der Kennzeichnung</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>4.2 Benummerung</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>4.3 Vorbemerkungen</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>4.3.1 VDE-Bestimmung</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>4.3.2 VDE-Vornorm</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>4.3.3 VDE-Leitlinie</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>4.3.4 VDE-Beiblatt</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.4 Vervielfältigungswarnvermerk</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.5 Übersetzungen von VDE-klassifizierten Dokumenten</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.6 Zusätzliche Angaben im Vorwort</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.6.1 VDE-Vornorm</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.6.2 VDE-Leitlinie</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.6.3 VDE-Beiblatt</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.7 Folgeseiten</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4.8 Angabe von Literaturhinweisen im VDE-Vorschriftenwerk</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>4.9 Urheberschutz- und Verlagsvermerke</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>4.10 Verweisungen in Normen und anderem technischen Schrifttum</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Anhang A (informativ) Grundsätze für die Kennzeichnung der Ergebnisse elektrotechnischer Normungsarbeit der DKE</b> . . . . .	<b>12</b>

## Bilder

<b>Bild 1 — Oberer Teil der Titelseite einer DIN-Norm mit VDE-Klassifikation (hier: Übernahme einer EN IEC)</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Bild 2 — Oberer Teil der Titelseite einer VDE-Vornorm (hier: Übernahme einer CLC/TS, die eine IEC/TS enthält)</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Bild 3 — Oberer Teil der Titelseite einer VDE-Leitlinie (hier: Übernahme einer IEC/TR)</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Bild 4 — Oberer Teil der Titelseite eines Beiblattes zu einer DIN-Norm mit VDE-Klassifikation</b> . . . . .	<b>8</b>

## Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 173-00-02 AA „Gestaltung von Normen“ (AGN) im Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN) in Zusammenarbeit mit der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE erarbeitet.

DIN 820 *Normungsarbeit* besteht aus:

- *Teil 1: Grundsätze*
- *Teil 2: Gestaltung von Dokumenten (ISO/IEC-Direktiven — Teil 2, modifiziert); Zweisprachige Fassung CEN-CENELEC-Geschäftsordnung — Teil 3*
- *Teil 3: Begriffe*
- *Teil 4: Geschäftsgang*
- *Teil 11: Gestaltung von Normen mit sicherheitstechnischen Festlegungen, die VDE-Bestimmungen oder VDE-Leitlinien sind*
- *Teil 12: Leitfaden für die Aufnahme von Sicherheitsaspekten in Normen (ISO/IEC Guide 51)*
- *Teil 13: Übernahme europäischer Dokumente von CEN, CENELEC und ETSI — Gestaltung der Dokumente*
- *Teil 15: Übernahme internationaler Dokumente von ISO und IEC — Gestaltung der Dokumente*

## Änderungen

Gegenüber DIN 820-11:2014-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im gesamten Dokument die DIN-Dokumentbezeichnungen „DIN SPEC nach dem Vornorm-Verfahren“, „DIN SPEC“ oder „Vornorm“ und „DIN SPEC nach dem Fachbericht-Verfahren“ oder „DIN SPEC“ ersetzt durch „Technische Spezifikation“, „Technische Spezifikation (TS)“ oder „DIN/TS“ bzw. „Technischer Bericht“, „Technischer Bericht (TR)“ oder „DIN/TR“ ersetzt;
- b) Bild 2 an die Änderung der Bezeichnung von CENELEC-Normen, die IEC-Normen übernehmen, angepasst, d. h. nun „EN IEC“;
- c) Bild 3 an die textlichen Vorgaben für VDE-Leitlinien angepasst;
- d) Hinweis zur Kennzeichnung nach DIN 820-2 aus 4.3.2 und 4.3.4 gestrichen;
- e) Festlegungen für Übersetzungen (4.5) und zusätzliche Angaben im Vorwort (4.6) aufgenommen;
- f) die weiteren Unterabschnitte in Abschnitt 4 neu geordnet;
- g) Hinweis auf die in VDE 0022 gegenüber dem Vertrag zwischen DNA (jetzt DIN) und VDE geänderte Liste der berücksichtigten Gefahren in Anlage 1 hinzugefügt;
- h) Inhalt redaktionell überarbeitet.